**ROMÂNIA**

*ROMANIA*

**MINISTERUL EDUCAŢIEI ȘI CERCETĂRII**

*MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH*

**UNIVERSITATEA „VASILE ALECSANDRI” DIN BACĂU**

Anexă la Certificatul de absolvire

*Annex to the Graduation Certificate*

Seria/ Series…….. Nr./ No ……………

*UNIVERSITY ”VASILE ALECSANDRI” OF BACĂU*

**FACULTATEA de Științe[[1]](#endnote-1)**

*FACULTY of Sciences*

**Departamentul pentru Pregătirea Personalului Didactic**

*Department of Pre- and In-Service Teacher Training*

**Program de Formare Psihopedagogică, Nivel I (inițial), dublă specializare**

**Limba și literatura franceză-Limba și literatura română[[2]](#endnote-2)**

*Training Program for the Teaching Career, 1st Level (basic), double specialization*

**French Language and Literature-Romanian Language and Literature**

**Forma de învățământ**/ *Mode of study:* **IF***/ full time*

**Limba de predare**/ *Language of instruction:* **Română***/ Romanian*

**FOAIE MATRICOLĂ/ *TRANSCRIPT***

**Extras din registrul matricol volumul 16, anul universitar**

*Extract from the grades register volume 16, academic year*

**DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI**/ *INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Numele de familie din certificatul de naștere/ Pașaport:**  *Family name(s) from birth certificate/ Passport* | | |  | **Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul):**  *Family name(s) (after marriage) – if applicable* |
|  | | |  |  |
| **Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui:**  *Initial(s) of father’s first name(s)* | | |  | **Prenumele:**  *First name* |
|  |  |  |  |  |
| **Data nașterii (ziua/ luna/ anul):**  *Date of birth (day/ month/ year)* | | |  | **Locul nașterii (localitatea, județul, țara):**  *Place of birth (locality, county, country)* |
|  |  |  |  |  |
| **Cod numeric personal:**  *Social security number* | | |  | **Naționalitatea/ Cetățenia:**  *Nationality/ Citizenship* |
|  | | |  |  |

**SITUAȚIA ȘCOLARĂ**/*RECORDS*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr.  *No.* | Denumirea disciplinei  *Subject* | Total ore[[3]](#endnote-3)  *No. hours* | | Nota/*Grade* | | Nr. credite  *No of ECTS credits* | |
| C | A | Sem. I  1st sem | Sem. II  2nd sem | Sem. I  1st sem | Sem. II  2nd sem |
| **Anul de studii**/ *Year of study* I/ **Anul universitar**/*Academic year* 2014/2015 | | | | | | | |
| 1 | Psihologia educației  *Educational Psychology (E)* | 28 | 28 |  | - | 5 | - |
| 2 | Pedagogie I (Fundamentele pedagogiei, Teoria și metodologia curriculum-ului)  *Pedagogy I*  *(The fundamentals of Pedagogy, Curriculum Theory and Methodology (E)* | 28 | 28 | - |  | - | 5 |
| **Anul de studii**/*Year of study* II/ **Anul universitar**/*Academic year* 2015/2016 | | | | | | | |
| 3 | Pedagogie II (Teoria şi metodologia instruirii. Teoria şi metodologia evaluării)  *Pedagogy II (Instruction Theory and Methodology. Assessment Theory and Methodology) (E)* | 28 | 28 |  | - | 5 | - |
| 4 | Didactica specializării A (Limba și literatura franceză)[[4]](#endnote-4)  *Didactics of specialisation A (French Language and Literature) (E)* | 28 | 28 | - |  | - | 5 |
| **Anul de studii**/*Year of study* III/ **Anul universitar**/*Academic year* 2016/2017 | | | | | | | |
| 5 | Didactica specializării B (Limba și literatura română)4 (E)  *Didactics of specialisation B (Romanian Language and Literature)(E)* | 28 | 28 |  | - | 5 | - |
| 6 | Practică pedagogică în învățământul preuniversitar obligatoriu (1) – (specializarea Limba și literatura franceză*)4* (C)  *Teaching Practice in Compulsory Pre-university Education (specialisation French Language and Literature) (C)* | - | 42 |  | - | 3 | - |
| 7 | Managementul clasei de elevi (E)  *Classroom Management (E)* | 14 | 14 | - |  | - | 3 |
| 8 | Instruire asistată de calculator (C)  *Computer Assisted Instruction (C)* | 14 | 14 | - |  | - | 2 |
| 9 | Practică pedagogică în învăţământul preuniversitar obligatoriu (2) – (specializarea Limba și literatura română*)4* (C)  *Teaching Practice in Compulsory Pre-university Education (specialisation Romanian Language and Literature) (C)* | - | 36 | - |  | - | 2 |
| **Promovat cu media**[[5]](#endnote-5):  *Pass – average grade:* | | | |  | | **Total**  **credite**/  *Total ECTS* | 35 |
| **Promovat examen de absolvire Nivel I cu media**[[6]](#endnote-6):  *Pass – graduation exam – 1st Level, grade:* | | | |  | | **Credite**/  *Credits:* | 5 |
|  | | | | | | **Total credite**/  *Total ECTS:* | 40 |

**COMPETENȚE ASIGURATE**/ *PROVIDED COMPETENCES[[7]](#endnote-7)*

|  |
| --- |
| **Competențe profesionale**  C1. Formarea și dezvoltarea competențelor cognitive în domeniul psihopedagogiei educaționale;  C2. Proiectarea procesului instructiv - educativ pentru diverse niveluri de vârstă/pregătire a elevilor;  C3. Realizarea activităților specifice procesului instructiv-educativ din învățământul preuniversitar;  C4. Evaluarea proceselor de învățare, a rezultatelor și a progreselor înregistrate de elevi.  **Competențe transversale**  CT1 Aplicarea principiilor și a normelor de deontologie profesională, fundamentate pe opțiuni valorice explicite, specifice specialistului în științele educației;  CT2 Cooperarea eficientă în echipe de lucru profesionale, interdisciplinare, specifice desfășurării proiectelor și programelor din domeniul științelor educației;  CT3 Utilizarea metodelor și tehnicilor eficiente de învățare pe tot parcursul vieții, în vederea formării și dezvoltării profesionale continue.  ***Professional Competencies***  *C1. Building and development of cognitive skills in the field of educational psych pedagogy.*  *C2. Designing the instructive-educational process for various age / training levels of students.*  *C3. Carrying out the activities specific to the instructive-educational process in pre-university education*  *C4. Assessing students' learning processes, outcomes, and progress.*  ***Transversal Competencies***  *CT1 Application of the principles and norms of professional deontology, based on explicit value options, specific to the specialist in educational sciences.*  *CT2 Effective cooperation in professional, interdisciplinary work teams, specific to the development of projects and programs in the field of education sciences.*  *CT3 Use of effective methods and techniques of lifelong learning for continuous professional training and development.* |

**MENȚIUNI**/ *ADDITIONAL INFORMATION[[8]](#endnote-8)*

|  |
| --- |
|  |

**Notă**: Foaia matricolă va conține disciplinele prevăzute în planul de învățământ al Programului de Formare Psihopedagogică, Nivel I (inițial) monospecializare sau dubla specializare, conform actelor de studii în baza cărora s-a realizat înscrierea.

*The transcript must specify the subjects that the curriculum of the Training Program for the Teaching Career, 1st Level (basic) single or double specialization, encompasses based on the study documents according to which the enrolment was made.*

Notele se acordă de la 10,00 (zece) la 1,00 (unu), nota minimă de promovare a unei discipline de învățământ este 5,00 (cinci).

*Grades are awarded from 10,00 (ten) to 1,00 (one); minimum graduation grade per subject is 5,00 (five).*

**RECTOR**, **Secretar-şef universitate**,

*RECTOR, University Chief Secretary,*

**DIRECTOR**,  **Secretar departament**,

*DIRECTOR, Chief Secretary/ Department Secretary*

Nr. și data eliberării[[9]](#endnote-9):

*No. and date of issue: ……………………*

1. Se va completa denumirea facultății în structura căreia se află departamentul (dacă este cazul).

   *The faculty must fill in its name and the name of the department which is part of it (if necessary)*. [↑](#endnote-ref-1)
2. Se va completa, după caz: monospecializare sau dublă specializare, precizând explicit specializarea/specializările în baza căreia/ cărora s-a realizat înscrierea.

   *The faculty must fill in, as appropriate: single or double specialisation, explicitly specifying the specialisation(s) to which the enrolment was made*. [↑](#endnote-ref-2)
3. Se va menționa numărul total de ore dintre care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de activități aplicative (A) – seminare, laboratoare, practică;

   *The faculty must fill in the total number of hours, out of which: total number of theoretical hours (C), total number of practical activity (A) – seminars, laboratories, practical activities*. [↑](#endnote-ref-3)
4. Se va completa pentru absolvenții Nivelului I – dublă specializare, precizând explicit specializarea A, respectiv specializare B, în baza cărora s-a realizat înscrierea.

   *The faculty must fill in for the 1st Level (basic) graduates – double specialization, explicitly mentioning the A specialisation, respectively the B specialisation according to which enrolment was made.* [↑](#endnote-ref-4)
5. Media generală cu două zecimale, fără rotunjire.

   *Average grade with two decimals, without any approximation*. [↑](#endnote-ref-5)
6. Media de promovare a examenului de absolvire, cu două zecimale, fără rotunjire.

   *Graduation average grade of the final exam is written with two decimals, no approximation is permitted*. [↑](#endnote-ref-6)
7. Se vor completa rezultatele învățării, exprimate prin competențe profesionale și transversale.

   *The faculty must fill in the learning outcomes, expressed as professional and transversal competences*. [↑](#endnote-ref-7)
8. Se vor completa mențiuni privind școlarizarea titularului (întreruperi de studii, prelungiri ale școlarității, transferuri, mobilități, recunoașterea perioadelor de studii efectuate anterior cu susținerea examenelor de diferență etc.). Pentru cetățenii străini se va indica documentul care permite admiterea la studii.

   *The faculty must provide supplementary information on student’s schooling (study interruptions, extension of schooling, transfers, mobility, recognition of previously completed study periods and the specific difference exams, etc.). For foreign citizens, the faculty must mention the document that enabled the admission to higher education studies*. [↑](#endnote-ref-8)
9. Se va completa la eliberarea actului de studii, de către instituția care eliberează actul de studii.

   *The University, which issues the study document, must fill in the number and the date of issue*. [↑](#endnote-ref-9)